

Kode der Ausschreibung**AOV/SUA-SF 034/2016****Erkennungskode CIG****67442066D9****Einheitskode CUP****B42E06000210003****Erläuterungsanfrage Nr. 2****Codice gara****AOV/SUA-SF 034/2016****Codice CIG****67442066D9****Codice CUP****B42E06000210003****Chiarimento n. 2****Frage Nr. 2**

- a. In Bezug auf die Ausschreibungsbedingungen Absatz 1.7. „Prozedur der Überprüfung vor endgültiger Zuschlagserteilung“ und im technischen Leistungsverzeichnis – Absatz 4.0 „Mindestumfang der Lieferung“, wird um Bestätigung ersucht, dass in Fase der Abgabe der Angebote eine Erklärung der Marke, Modell und Typologie der gelieferten Geräte zusätzlich zum einzelnen Preis für jede Komponente angegeben werden muss.
- b. In den besonderen Vertragsbedingungen Teil II auf Seite 3-4 (Komplementärleistungen) steht Folgendes: „Der Lieferant muss über ein Supportcenter in der Provinz Bozen verfügen.“ Ist es möglich an der Ausschreibung teilzunehmen, wenn man 2 Sitze in der Provinz Trient hat, auch wenn diese in der Nähe der Provinz Bozen sind?
- c. Auch wenn in den Ausschreibungsbedingungen nicht verlangt, wird gefragt, ob es verpflichtend ist, „die Örtlichkeit zu besichtigen“, bevor das Angebot erstellt wird, so wie in den besonderen Vertragsbedingungen S. 6 vorgesehen?

Domanda n. 2

- a. In riferimento al Disciplinare di gara - Paragrafo 1.7 "Procedura di verifica prima dell'aggiudicazione definitiva" ed al Capitolato Tecnico - Paragrafo 4.0 "Elementi dimensionali minimi della fornitura", si chiede di confermare l'obbligatorietà in fase di presentazione Offerta della dichiarazione di marca, modello e tipologia degli apparati forniti oltre al prezzo singolo di ciascuna componente.
- b. Nel Capitolato Speciale parte II a pag. 3-4 (Servizi Complementari) si riporta quanto segue "il fornitore dovrà disporre di un proprio centro di supporto nella Provincia di Bolzano". E' possibile la partecipazione alla gara avendo 2 sedi nella prov. di Trento, sia pure nelle vicinanze della Prov. di BZ?
- c. Anche se non richiesto nel Disciplinare di Gara è obbligatorio "recarsi sul luogo di esecuzione della fornitura" prima di compilare l'Offerta come riportato e richiesto nel Capitolato Speciale a pag. 6?

Antwort Nr. 2

a. Nein, in Fase der Ausschreibung muss KEINE Marke, Modell und Typologie der gelieferten Geräte angegeben werden. Es handelt sich um eine Auswahl des Angebots nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots - **ausschließlich nach Preis**. Es muss nur der Preis für jede einzelne Komponente (mit Hilfe der Anlage C1) angegeben werden.

Vor endgültiger Zuschlagserteilung wird lediglich der in der Rangordnung erstplatzierte Bieter aufgefordert, binnen 10 Tagen im Sinne des Punktes 1.7, Teil 2 der Ausschreibungsbedingungen (S. 46 ff.) technische Dokumente abzugeben.

b. Es handelt sich hierbei um eine Vertragsklausel. Es ist möglich, an der Ausschreibung teilzunehmen ohne einen Supportcenter in der Provinz Bozen zu verfügen. **Bei Vertragsabschluss muss aber ein Supportcenter in der Provinz Bozen vorhanden sein.**

c. Nein, es ist kein Lokalausweis vorgesehen.

Risposta n. 2

a. No, in fase di gara NON devono essere indicati marche, modelli o tipologie delle apparecchiature fornite. Trattandosi di una selezione secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa – **al solo prezzo**, deve essere indicato solo il prezzo dei singoli componenti (con l'ausilio dell'allegato C1).

Ai sensi del Disciplinare di Gara, punto 1.7, seconda parte (p. 46 e seguenti), prima dell'aggiudicazione definitiva viene chiesto al primo classificato della graduatoria di consegnare i documenti tecnici entro 10 giorni.

b. Si tratta di una clausola contrattuale. E' possibile partecipare alla gara senza disporre di un centro di supporto in provincia di Bolzano. **Alla stipula del contratto, è tuttavia obbligatorio disporre di un centro di supporto in provincia di Bolzano.**

c. no, non è previsto nessun sopralluogo.